



مؤسسة المواصفات والمقاييس الأردنية

الرقم م / عام / 1943  
التاريخ 26 / 07 / 1446 هـ  
الموافق 26 / 01 / 2025 م

معالي  
عطوفة  
سعادة

تحية طيبة وبعد،

أرجو معاليكم/عطوفتكم/ سعادتكم التكرم بالعلم بأن أسلوب العمل الفني المتبع في وضع المواصفات القياسية والقواعد الفنية الأردنية يقتضي تعميم مشروع التصويت على الجهات ذات العلاقة، وذلك لإبداء الرأي والتصويت عليه تمهيدا لعرضه على مجلس الإدارة لاعتماده كمواصفة قياسية أو قاعدة فنية أردنية.

لذا أرجو أن أرفق لكم نسخة عن مشروع التصويت للمواصفة القياسية الأردنية ٢٤٥-٢٥/١ الخاصة بأواني الطعام الخزفية والخزفية-الزجاجية والزجاجية، الجزء ١: الخصائص والحدود المسموح بها، الذي أعدته اللجنة الفنية المتخصصة للأواني الخزفية رقم ١٤.

يرجى التكرم بالإيعاز لمن يلزم بعرض هذا المشروع على المختصين لديكم وموافقتنا بردكم عليه خلال شهرين من تاريخه، وذلك باستخدام بطاقة التصويت المرفقة، علما بأن عدم الرد خلال هذه المدة يعتبر موافقة من قبلكم على المشروع المذكور.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

المدير العام  
م. عبير بركات الزهير



المرفقات : مشروع التصويت  
بطاقة التصويت

نسخة/ مدير مديرية التقييس  
نسخة/ رئيس قسم الصناعات الكيماوية  
نسخة/ رئيس قسم فحص ومتابعة المواصفات  
نسخة/ أمين اللجنة الفنية م. أنوار العمري  
غدير - ٢٠٢٥/٧

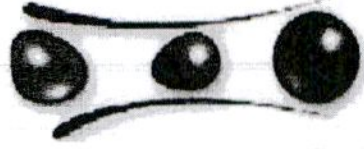
المملكة الأردنية الهاشمية

ماتف: ١٢٢٥-٦٥٣-٩٦٢٢ فاكس: ١٢٤٩-٦٥٣-٩٦٢٢ ص.ب: ٩٤١٢٨٧ عمان ١١١٩٤ الأردن، الموقع الإلكتروني www.jsmo.gov.jo

مؤسسة المواصفات والمقاييس الأردنية

بطاقة تصويت

رقم المشروع: ٢٠٢٥/١-٢٤٥		عنوان المشروع: أواني الطعام الخزفية والخزفية-الزجاجية والزجاجية، الجزء ١: الخصائص والحدود المسموح بها		
اسم اللجنة الفنية: الأواني الخزفية ١٤		سكرتير اللجنة الفنية: م. أنوار العمري		
تاريخ التعميم: ٢٠٢٥/٠١/٢٢		آخر موعد للرد: ٢٠٢٥/٠٣/٢٢ م		
الرقم	نوع الملاحظة			رأي اللجنة الفنية
	ميكلية وصياغية	فنية	عامة	
النتيجة النهائية للتصويت:				
	<input type="checkbox"/> موافقة (لا توجد ملاحظات).			
	<input type="checkbox"/> موافقة مع الملاحظات المرفقة، والتي يمكن الأخذ بها أو تجاوزها حسب الاقتضاء.			
	<input type="checkbox"/> عدم موافقة لأسباب الفنية المرفقة، والتي عند زوالها ينقلب التصويت إلى موافقة.			
* يرجى تزويدنا بالمراجع التي اعتمد عليها في حالة وجود ملاحظات.				
			الجهة القائمة بالتصويت:	
			اسم الشخص المسؤول:	
			التاريخ:	



DJS 245-1:2025

Third edition

ع ٢٠٢٥/١-٢٤٥

الإصدار الثالث

مشروع تصويت

(تعديل)

أواني الطغاف الخزفية والخزفية-الزجاجية والزجاجية

الجزء ١: الخصائص والحدود المسموح بها

*Ceramic ware, glass-ceramic ware and glass dinnerware in contact with food*

*Part 1: Properties and permissible limits*

" هذه الوثيقة مشروع تصويت تم توزيعه لإبداء الرأي والملاحظات في وقت مبكر من أجل السماح للمصنعيين واللائحة ولا يجوز الرجوع إليه كما اصفة قياسية أردنية إلا بعد اعتماده من قبل مجلس الإدارة "

مؤسسة المواصفات والمقاييس

المملكة الأردنية الهاشمية

## المحتويات

المقدمة

- ١- المجال ..... ١
- ١- المصطلحات والتعاريف ..... ١
- ٣- الشروط العامة ..... ٤
- ٤- الحدود المسموح بها ..... ٤
- ٥- بطاقة البيان ..... ٥
- ٥- المراجع ..... ٥

## الجدول

- الجدول ١ - الحدود المسموح بها لتحرر الرصاص والكاديوم ..... ٤
- الجدول ٢ - حدود تركيز نشاط النويات المشعة في المحلول الحمضي لأواني المائدة الخزفية المزججة ..... ٥

" هذه الوثيقة مشروع قانون رقم ١٠ لسنة ٢٠١٠، ولا يجوز الرجوع إليه كما اوصفته قياسية أردنية إلا بعد اعتماده من قبل مجلس الإدارة "

تعتبر هذه المواصفة القياسية الأردنية بديلة لنفس المواصفة القياسية الأردنية الصادرة عام ٢٠١٠ وتحل محلها.



## المقدمة

مؤسسة المواصفات والمقاييس الأردنية هي الهيئة الوطنية للتقييس في الأردن، حيث يتم إعداد المواصفات القياسية الأردنية من خلال لجان فنية، وتكون هذه اللجان عادةً مشكلة من أعضاء ممثلين للجهات الرئيسية المعنية بموضوع المواصفة القياسية، ويكون لهذه الجهات الحق في إبداء الرأي والملاحظات حول هذه المواصفة القياسية الأردنية، وذلك أثناء فترة تعميم المشروع التصويت سعياً لجعل المواصفات القياسية الأردنية موائمة للمواصفات القياسية الدولية والإقليمية والوطنية قدر الإمكان وذلك من أجل إزالة العوائق الفنية من أمام التجارة وتسهيل انسياب السلع بين الدول.

تمت هيكلة وصياغة المواصفات القياسية الأردنية وفقاً لدليل العمل الفني لمديرية التقييس ١-٢/٢٠٠٥، الجزء ٢: قواعد هيكلة وصياغة المواصفات القياسية الأردنية\*.

وبناءً على ذلك فقد قامت اللجنة الفنية المتخصصة للأواني الخزفية ١٥ بدراسة المواصفة القياسية الأردنية ٢٤٥-٢٠١٠/١ الخاصة بأواني الطعام الخزفية والخزفية-الزجاجية والزجاجية، الجزء ١: الخصائص والحدود المسموح بها، ومشروع المواصفة القياسية الأردنية ٢٤٥-٢٠١٠/١ الخاص بأواني الطعام الخزفية والخزفية-الزجاجية والزجاجية، الجزء ١: الخصائص والحدود المسموح بها، وأوصت باعتماد المشروع المعدل كقاعدة فنية أردنية ٢٤٥-٢٠٢٥/١، وذلك استناداً للمادة (١٢) من قانون المواصفات والمقاييس رقم (٢٢) لعام ٢٠٠٠ وتعديلاته.

تتكون المواصفة القياسية الأردنية ٢٤٥ من الأجزاء التالية تحت نفس العنوان "أواني الطعام الخزفية والخزفية-الزجاجية والزجاجية":

- الجزء ١: الخصائص والحدود المسموح بها.
- الجزء ٢: أخذ العينات وطرق الفحص.

\* قيد التعديل

## أواني الطعام الخزفية والخزفية-الزجاجية والزجاجية الجزء ١: الخصائص والحدود المسموح بها

### ١- المجال

يحدد هذا الجزء من المواصفة القياسية الأردنية الخصائص والحدود المسموح بها للاختبارات التي يتم إجراؤها على الأواني الخزفية والأواني الخزفية-الزجاجية والأواني الزجاجية المخصصة للاستخدام في ملامسة الطعام، باستثناء الأدوات المعدنية المطلية بالبورسلين وأدوات المينا الزجاجية. ينطبق هذا الجزء من المواصفة القياسية الأردنية على الأواني الخزفية والأواني الخزفية-الزجاجية والأواني الزجاجية المستخدمة في تحضير وطهي وتقديم وتخزين الطعام والمشروبات، باستثناء الأدوات المستخدمة في صناعات تصنيع الغذاء أو تلك التي يتم فيها بيع الأغذية.

### ٢- المصطلحات والتعاريف

لأغراض هذه المواصفة القياسية الأردنية تستخدم المصطلحات والتعاريف الواردة أدناه:

١-٢

#### الامتصاص الذري (AA) Atomic Absorption

امتصاص الإشعاع الكهرومغناطيسي بواسطة الذرات الحرة في الطور الغازي حيث يتم الحصول على طيف خطي خاص بالذرات الماصة

٢-٢

#### مطياف الامتصاص الذري (AAS) Atomic Absorption Spectrometry

طريقة تحليلية طيفية لتحديد النوعي والتقييم الكمي لتراكيز العناصر حيث تحدد التقنية هذه التراكيز عن طريق قياس الامتصاص الذري (البند ١-٢) للذرات الحرة

٣-٢

#### مطياف الامتصاص الذري باللهب (FAAS) Flame Atomic Absorption Spectrometry

مطياف الامتصاص الذري (البند ٢-٢) الذي يستخدم اللهب لتكوين ذرات حرة من الحليمة في الطور الغازي

٤-٢

#### مطياف الامتصاص الذري باستخدام فرن الجرافيت Spectrometry (GFAAS) Graphite Furnace Atomic Absorption

مطياف الامتصاص الذري (البند ٢-٢) الذي يتضمن الانحلال الكهروحراري في فرن الجرافيت

هذه الوثيقة مستوحاة من المواصفة القياسية الأردنية رقم ٢٠٢٥/١-٢٤٥

٥-٢

### Inductively Coupled Plasma Mass Spectrometry (ICP-MS) قياس الطيف الكتلي للبلازما المقترنة حثياً (ICP-MS)

طريقة تحليلية للتحديد النوعي والتقييم الكمي لتراكيز العناصر عن طريق قياس الأيونات الناتجة عن البلازما المقترنة حثياً  
والترددات الراديوية  
ملاحظة: في مطياف الكتلة يتم فصل الأيونات وتحديد العناصر وفقاً لنسبة الكتلة إلى الشحنة، بينما يتناسب تركيز العناصر طردياً مع عدد الأيونات.

٦-٢

### Inductively Coupled Plasma Optical Emission Spectrometry (ICP-OES) قياس طيف الانبعاث البصري للبلازما المقترنة حثياً (ICP-OES)

تقنية تحليل العناصر بطريقة تتابعية والتي تستخدم أطيف الانبعاث للعينة لتحديد وقياس العناصر الموجودة

٧-٢

### ceramic ware الأواني الخزفية

الأواني المكونة من المواد الخزفية والمخصصة لتكون مناسبة للطعام، بما في ذلك، الأواني المخصصة للطعام المصنعة من البورسلين، والبورسلين الصيني، والفخار، سواء كانت مزججة أو غير مزججة

٨-٢

### cooking ware أواني الطهي

أواني مخصصة للطعام، مصممة خصيصاً لتسخينها أثناء تحضير الطعام والمشروبات باستخدام الطرق الحرارية التقليدية وأفران الميكروويف

٩-٢

### dinnerware أواني تقديم الطعام

أدوات مخصصة لتقديم الطعام على المائدة، بما في ذلك الأطباق، والأواني، وأوعية السلطة، مع استبعاد الأواني الحمية المستخدمة عادةً للمشروبات، مثل الكؤوس والدوارق

١٠-٢

### drinking rim حافة الشرب

مقطع بعرض ٢٠ ملليمتر من السطح الخارجي لوعاء الشرب، يقاس من الحافة العلوية إلى الأسفل على طول جدار الوعاء



١١-٢

**Extraction (leaching) solution** محلول الاستخلاص

حمض الأستيك، ٤ ٪ (حجم/حجم)، المستعاد بعد اختبار الاستخلاص والذي يتم تحليله لتركيز الكاديوم والرصاص

١٢-٢

**flatware** الأواني المائدة المسطحة

الأواني الخزفية أو الخزفية-الزجاجية أو الزجاجية التي لا يزيد عمقها الداخلي عن ٢٥ ملليمتر، مقياس من أدنى نقطة إلى المستوى الأفقي الذي يمر عبر نقطة الفاض

١٣-٢

**foodware** الأواني المخصصة للطعام

الأدوات المخصصة للاستخدام في إعداد وتقديم وطهي وتقديم وتخزين الأطعمة أو المشروبات

١٤-٢

**glass ceramic** الخزف الزجاجي

مادة غير عضوية يتم إنتاجها عن طريق الدمج الكامل للمواد الخام عند درجات حرارة عالية لتكوين سائل متجانس يتم بعد ذلك تبريده إلى حالة صلبة ومعالجته بالحرارة بطريقة تنتج جسماً كريستالياً دقيقاً في الغالب

١٥-٢

**glass** الزجاج

مادة غير عضوية يتم إنتاجها عن طريق الدمج الكامل للمواد الخام عند درجات حرارة عالية لتكوين سائل متجانس يتم بعد ذلك تبريده إلى حالة صلبة، دون تبلور بشكل أساسي ملاحظة: قد تكون المادة شفافة أو ملونة أو معتمة، اعتماداً على مستوى عوامل التلون والتعديلات المستخدمة.

١٦-٢

**hollowware** الأواني المجوفة

أواني خزفية أو خزفية-زجاجية أو زجاجية ذات عمق داخلي أكبر من ٢٥ ملليمتر، مقياس من أدنى نقطة إلى المستوى الأفقي عبر نقطة الفاض، تقسم الأواني المجوفة إلى ثلاث فئات بناءً على الحجم:

- صغير: أواني مجوفة بسعة  $> 1,1$  لتر؛

- كبير: أواني مجوفة بسعة  $\leq 1,1$  لتر؛

- تخزين: أواني مجوفة بسعة  $\leq 3$  لتر؛

- الكؤوس والأكواب الصغيرة: أواني مجوفة صغيرة تستخدم عادة لتناول المشروبات، مثل القهوة أو الشاي على درجة حرارة مرتفعة.



١٧-٢

مساحة السطح المرجعية reference surface area

المساحة المخصصة للتلامس مع الطعام في الاستخدام العادي

١٨-٢

محلل الاختبار test solution

المحلول المستخدم في الاختبار لاستخلاص الرصاص والكاديوم من الأدوات [حمض الأسيتيك، ٤٪ (حجم/حجم)]

١٩-٢

الأواني المطلية بالزجاجية vitreous enameled ware

أدوات معدنية مغطاة بطبقة غير عضوية زجاجية متصلة من خلال الانصهار عند درجات حرارة تتجاوز ٥٠٠ درجة مئوية

٢٠-٢

نقطة الفائض overflow

هي النقطة التي يحدث بعدها انسكاب للمادة عند الارتفاع ولا يشترط أن تكون أعلى نقطة، إذ أنه في بعض الأدوات المنزلية تكون منطقة السكب (فتحة الإبريق مثلاً) أخفض من حافته

٣- الاشتراطات العامة

١-٣ يجب أن تكون جميع الأسطح خالية من التشققات والعيوب الأخرى  
٢-٣ يجب أن تكون جميع الحواف التي يمكن الوصول إليها خالية من التواء ويجب إزالة خشونة الحواف الفارغة.

٤- الحدود المسموح بها

٤-١ الحدود المسموح بها لتحرر الرصاص والكاديوم موضحة في الجدول ١.

الجدول ١ - الحدود المسموح بها لتحرر الرصاص والكاديوم

نوع القطعة	ن	معياري الحد المسموح به	وحدة القياس	حد الرصاص	حد الكاديوم
أدوات المائدة المسطحة	٤	المتوسط $\geq$ الحد	مغ/دسم <sup>٢</sup>	٠,٨	٠,٠٧
الأواني المخوفة الصغيرة	٤	جميع النماذج $\geq$ الحد	مغ/لتر	٢	٠,٥
الأواني المخوفة الكبيرة	٤	جميع النماذج $\geq$ الحد	مغ/لتر	١	٠,٢٥
أواني التخزين المخوفة	٤	جميع النماذج $\geq$ الحد	مغ/لتر	٠,٥	٠,٢٥
الكؤوس والأكواب الصغيرة	٤	جميع النماذج $\geq$ الحد	مغ/لتر	٠,٥	٠,٢٥

## الجدول ١ - الحدود المسموح بها لتحرر الرصاص والكاديوم (تمة)

نوع القطعة	ن <sup>(١)</sup>	معياري الحد المسموح به	وحدة القياس	حد الرصاص	حد الكاديوم
أواني الطهي	٤	جميع النماذج $\geq$ الحد	مغ/لتر	٠,٥	٠,٠٥

ن: عدد النماذج في العينة التي يتم فحصها.

٤- توضيح الجدول ٢ الحدود القصوى التي يجب اعتمادها لتكيز نشاط النويات المشعة في محلول مركب من ٤ نماذج من حمض الأستيك لأواني الطعام الخزفية والخزفية-الزجاجية والزجاجية.

## الجدول ٢ - حدود تركيز نشاط النويات المشعة في المحلول الحمضي لأواني المائدة الخزفية المزججة

النويات المشعة	الحد المرجعي
مشعات ألفا	١,٥ بيكاريل/لتر
مشعات بيتا	٣ بيكاريل/لتر

## ٥- بطاقة البيان

تدون البيانات الإيضاحية التالية بشكل واضح وغير قابل للإزالة من قبل الشركة المصنعة باللغة العربية و/أو الإنجليزية للمنتجات المحلية والمنتجات المستوردة:

٥-١ يجب أن يتم ذكر اسم الشركة المصنعة و(علامتها التجارية المنجدة إن وجدت أو رقم ترخيصها) على العبوة الخارجية.

٥-٢ يجب ذكر بلد المنشأ (بلد الإنتاج) على كل قطعة (أصغر وحدة بيع) من أدوات المائدة.

٥-٣ يجب توضيح الغرض من استخدام هذه الأواني الخزفية والأواني الخزفية-الزجاجية والأواني الزجاجية المعدة للتلامس مع الطعام والشراب عن طريق إضافة عبارة "صنف غذائي" أو وضع الرمز التالي على العبوة الخارجية



## المراجع

- المواصفة القياسية الدولية ٦٤٨٦-٢/١٩٩٩، أواني الطعام الخزفية والخزفية-الزجاجية والزجاجية - تحرر الرصاص والكاديوم، الجزء ٢: الحدود المسموح بها.

- المواصفة القياسية الدولية ٦٤٨٦-١/٢٠١٩، أواني الطعام الخزفية والخزفية-الزجاجية والزجاجية - تحرر الرصاص والكاديوم، الجزء ١: طرق الفحص.

- المواصفة القياسية الأردنية ٢٠٢٢/١١٩، بطاقة البيان - بطاقة بيان المنتجات الصناعية.